

59. Ночь возвращения

— Ну, выпьем!

— Выпьем!

— Выпьем!

Это был вечер того дня, когда закончилось изучение подземелья.

Фран пришла в таверну, здесь же были Аманда и Нелл. Фран, выслушав рассказ об оставлении Алессы, устроила вечеринку одновременно по поводу прощания и в честь окончания работы с подземельем.

— Ох. Сестренка будет грустить, расставшись с Фран-чан!

— И я тоже! Ты в любом случае уходишь?

— Угу. Я иду в подземелье.

— Что тебе важнее — подземелье или я?!

— Должно быть, подземелье! И с Амандой вы совсем недавно встретились. А вот наше знакомство длится уже почти месяц.

— Эй. Срок знакомства — это не главное! Зато я делила с Фран-чан кров и пищу.

Они болтали о всяких разных вещах — о том, как Крад и остальные ревели, как драконы, провалив экзамен, о том, что Дональда бросила женщина, и при этом продолжали пить.

Эти двое понемногу опьянели. Их прикосновения стали настойчивыми. Уруши уже спрятался в тень Фран, чтобы избежать поглаживаний.

— Я бы тоже хотела пойти вместе с Фран-чан...

— А как же приют?

— О, так ты знаешь о нем? Но ничего страшного. Думаю, ничего же плохого не случится, если я поручу заботу о детях главе приюта и остальным? Точнее, если я уйду на заработки и достану много денег, это же пойдет на пользу приюту, верно? Поэтому я отправляюсь с Фран-чан в подземелье!

— Угу. Я не против.

— Что? Ты серьезно? Ура!

— Тебе нельзя!

— Что? Почему это, Нелл?

— А ты не забыла о договоре?

— Э... Эмм... Ах, этот дурацкий договор!

— С твоей стороны было очень неправильно давать Гилмасу обещания!

— Ууу...

— Договор?

— Да! Я не могу покидать надолго Алессу, кроме как по поручению Гильдии.

— Почему?

— Нууу...

— Эй, Аманда! Здесь же полным-полно людей!

— А, ну да... Тишина!

Аманда поставила барьер, не пропускающий звуки. Это было отличное заклинание на случай секретных разговоров, но, так как она была пьяна, то слабо его контролировала. Барьер окружил не только их стол, но и соседние. Звук внезапно исчез, и стали видны фигуры паникующих посетителей.

— Так вот, насчет подземелья, в котором мы побывали. Это очень важно! Там можно добыть много магических кристаллов, и снабжение будет гораздо надежнее, чем с копей, так?

«Кажется, так. С военной точки зрения это очень важно. Наверное, это естественно, что его существование скрывают с помощью клятвенной магии».

— Подземелье находится во ведении Гильдии, правильно? Поэтому даже государству до него так просто не добраться. Однако государство очень хотело бы заполучить подземелье Алессы.

— Угу.

— А Алесса находится совсем рядом с границами королевства Рейдос на севере, так?

— Правда?

— Правда. У нас плохие отношения с Рейдосом, потому что это очень мерзкое государство. Но хуже всего то, что Рейдос может нацелиться на Алессу.

— Судя по рассказам о магических кристаллах, спрятать их почти невозможно. Тайное все равно однажды становится явным.

— По этой причине государство одно время хотело взять подземелье Алессы под свой контроль.

— Однако Гильдия Алессы тоже не хочет передавать контроль государству. Кроме этого подземелья, у Алессы нет ничего особо ценного. Если передать это подземелье, у Гильдии Алессы резко упадет доход.

— И наше жалование тоже урежут!

— Поэтому Гильдии нужны гарантии, что даже в случае нападения соседних стран войск хватит для защиты Алессы. Искатели приключения ранга А должны постоянно пребывать здесь.

«Это и есть причина, по которой Аманда не может покидать Алессу?»

— Так как государство на нас ополчилось, рыцарские отряды тоже слабы. Но командир рыцарей Ульс — выходец из Алессы, поэтому остается здесь без особой причины. Когда-то рыцарские отряды были гораздо хуже!

«Наверное, если бы помощником командира был кто-то вроде Огюста, дело не ограничилось бы взятками, а приняло бы неприятный оборот».

— И вот поэтому я не могу покидать город.

— Понятно.

— Фран-чан, ты столько для нас сделала!

— Да ладно тебе.

— Ну, давай я хотя бы угощу тебя этим...

— Как и ожидалось от Аманды!

— Нет, тебе, Нелл, нельзя. Это только для Фран-чан!

— Жадина!

— Жадиной быть неплохо! Эй, Фран-чан. Даже если ты уйдешь в другой город, ты же меня не забудешь?

— Нет. Не забуду.

«Ты же столько раз меня колотила. Это незабываемо».

— Что?! Барышня Фран покидает Алессу?

— А, чего?

Кажется, искатель приключений неподалеку слушал разговор — действие «тишины» уже кончилось какое-то время назад.

Это был гном. Огромная, размером с его голову пивная кружка явно наводила на эту мысль.

«Кто он такой? Кажется, я где-то его видел... А, это тот искатель приключений ранга D, который присоединился к нам в качестве подкрепления, когда мы впервые сражались с гоблинской ордой. Помнится, его зовут Эребент».

— Надо же, какими судьбами.

— А я-то собирался пригласить вас на вечеринку!

— Что? Это мы собирались!

— Фран-чан...

Он фыркнул.

Вокруг была целая толпа искателей приключений. Все, кто сидел за соседними столами. И, более того, здесь собрались и другие.

— Фран-сан, как жаль, что мы расстаемся, едва познакомившись.

— Проклятье! Долг до сих пор не выплачен!

Здесь были Фрион и Крад. Видимо, они тоже пришли сюда выпить.

— Куда ты направляешься?

— Ульмут.

— А! В подземелье!

— Да... Мы тоже хотели бы когда-нибудь попробовать туда сходить.

— Ха-ха-ха! Повысь сначала ранг!

— Ну, выпьем за будущий успех барышни!

— Ух!

— Выпьем!

— Выпьем!

— Выпьем!

— Еще выпивки!

— Еще бочку!

— Ха-ха-ха!

— Пей-пей!

— Пей! Пей!

Конечно, начался шумный кутеж. Похоже, они решили напоить Франа.

— Фран-чан, ты пьешь?

— Угу.

— Это не сок! Кое-что получше...

— Эй, Аманда! Что это еще такое?

— Что?.. Да просто ячменный сок!

— Я выпью.

— Нельзя!

— Фу, жадина! Только чуть-чуть!

— Жадина!

— Нельзя, значит, нельзя. Я сама это выпью.

— Ух ты! А Нелл-сан хороша в выпивке!

— Прелесть!

— Как весело! Фран-чан!

— Угу.

Наверное, хорошо, что Фран повеселилась.

В итоге попойка продолжалась до тех пор, пока все не свалились, и Фран вернулась в комнату уже на следующий день. Уруши так и заснул, спрятавшись в её тени.

— Ты в порядке?

— Угу.

Хотя она сама не пила, но полностью пропиталась запахом. Наверное, она все же немного опьянела от атмосферы того места. Похоже, устойчивость к ядам не дает защиты от алкоголя...

— Все в порядке.

— Правда?

— Угу.

— Ты хочешь есть?

Даже если ложишься сытым, когда встанешь, все равно проголодаешься.

— Хочу. Карри?

— На этот раз не карри. Подожди немного... Ну, вот и закончился еще один день.

В этом гостиничном номере были часы. Это был заурядный и недорогой магический прибор. Во многих местах были настенные часы, показывающие приблизительное время. Однако их, видимо, нельзя было уменьшить, потому что наручные часы не встречались.

Здесь точно были календари. Согласно им, в одном месяце было тридцать дней, но каждые три месяца добавлялся особый, отдельный день. Пирушка выпала именно на это число. Кроме того, оно разделяло времена года. Тридцать, тридцать и тридцать один — значит, всего в сезон входит девяносто один день. Год, состоящий из четырех сезонов, равняется тремстам шестидесяти четырем дням. Кстати, сейчас было восемнадцатое число третьего месяца.

— Вот, угощайся.

— Что это? Пахнет сладко.

— Это блинчики. На самом деле мне хотелось бы приготовить красивый торт, но не хватило времени, ингредиентов и умения. Поэтому вот.

— А почему вдруг? Какой-то праздник?

— Ну, сегодня исполняется ровно месяц с того дня, как мы встретились. Поэтому я подумал, почему бы что-нибудь не сделать что-нибудь особенное, и решил приготовить это.

Было очень трудно. Я действовал втайне, используя навыки маскировки. Хотя эти навыки уже достигли первого уровня, их можно было использовать не больше пяти минут в день. Даже если максимально понизить статус второго «я» и сосредоточить свою волшебную силу на магических навыках, временной предел достиг бы, самое большее, пятнадцати минут.

Я выжидал момента, когда Фран крепко засыпала, и украдкой выпускал второе «я». Сначала попросил у хозяина гостиницы разрешения использовать кухню. Но для этого моему второму "я" нужно быть постояльцем, поэтому пришлось снять ненужную комнату.

Накануне я тайком купил ингредиенты. После этого понемногу продолжал приготовления, используя навыки только по пятнадцать минут. Я пытался получить свежие сливки, отделив их от молока, и красиво нарезать фрукты.

Несколько дней до ухода в подземелье второй "я" тренировался. Всего за пятнадцать минут в день научился печь и узнал, сколько это занимает времени. Это был поистине трудный бой.

Вдобавок использование навыков маскировки снизило умение готовки на один уровень, поэтому испечь что-то сложное было трудно. Один раз попробовать было можно, но выглядело это некрасиво, а вкус был скверным. Такое никуда не годилось! Возник порочный круг: для усвоения съеденного нужно было использовать магию, и чем больше пробуешь, тем ниже возможный предел действий.

Помня о том, что не стоит попадаться на глаза, приходилось использовать навык маскировки. Но ничего не получалось как следует, поэтому в конце концов я тайком приготовил еду из базовых ингредиентов. Используя Чувство присутствия больше, чем когда-либо раньше.

— Это для меня?

— Да.

Фран выглядела очень удивленной. Сюрприз удался!

— Попробуй.

— Угу. Спасибо!

Двухслойные блинчики были щедро политы свежими сливками и сиропом и украшены фруктами. Фран вилокотрезала кусочек и медленно поднесла ко рту вместе со сливками.

Чавк-чавк.

— Ну как?

— Вкусно. Очень вкусно!

Чавк-чавк-чавк.

«Замечательно. Кажется, ей понравилось». Фран молчала и только старательно жевала блинчик.

— Эй, ты вся перемазалась.

— Угу.

— Ну вот, теперь чисто.

— Спасибо.

Чавк-чавк.

— Ой, ты опять испачкалась.

— Просто блинчики очень вкусные!

— Да-да.

Фран снова замолчала и, не сказав больше ни слова, доела все до последней крошки.

— Все было замечательно.

— Пустяки.

— Эй, Наставник?

— Что?

— Спасибо.

— Не за что.

Эта улыбка сама по себе была достаточной наградой.

<http://ncode.syosetu.com/n6006cw/61/>

<http://tl.rulate.ru/book/292/44481>

Переводчики: Kent

Редактор: Ната

<http://tl.rulate.ru/book/292/44481>